

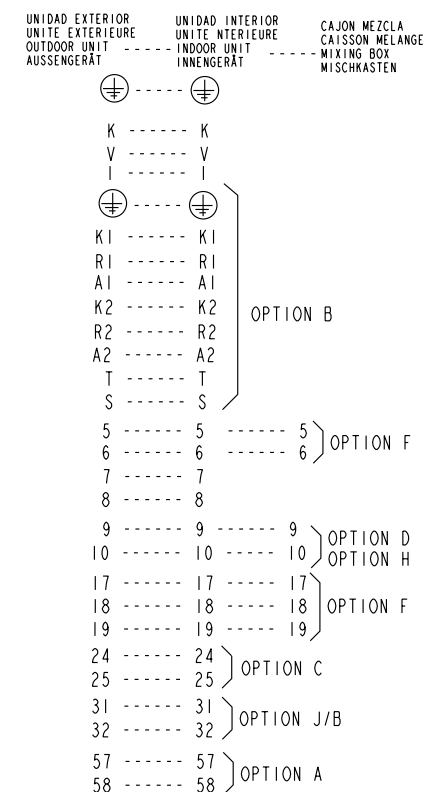
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

UNIDAD INTERIOR
UNITE INTERIEURE
INDOOR UNIT
INNENGERÄT

OPCIONALES / OPTION / OPTIONAL

- | | |
|--|---|
| A - ARRANCADOR PROGRESIVO
DEMARREUR PROGRESSIF
PROGRESSIVE STARTER
SOFTSTARTER | J - CONTROL CAUDAL DE AIRE
CONTROLE DEBIT D'AIR
AIR FLOW CONTROL
LUFTMENGENREGELUNG |
| B - RESISTENCIAS ELECTRICAS
BATTERIES ELECTRIQUES
ELECTRIC COIL
ELEKTRISCHES HEIZREGISTER | M - VENTILADOR RETORNO CENTRIFUGO
VENTILATEUR DE REPRIS CENTRIFUGE
RETURN CENTRIFUGAL FAN
RÜCKLUFTRADIALVENTILATOR |
| C - DETECTOR FILTRO SUCIO
ENCRASSEMENT FILTRES
FILTER CLOGGING
MELDER FILTERZUSETZUNG | XI - VENTILADOR INTERIOR CENTRIFUGO
VENTILATEUR INTERNAL CENTRIFUGE
INTERNAL CENTRIFUGAL CENTRIFUGAL
INTERNER CENTRIFUGALVENTILATOR |
| D - SONDA DE RETORNO
SONDE DE REPRIS
RETURN SENSOR
RÜCKLAUF FÜHLER | AA - ALIMENTACION CON NEUTRO
ALIMENTATION AVEC NEUTRE
POWER SUPPLY WITH NEUTRAL
STROMVERSORGUNG MIT NEUTRALLEITER |
| E - MANDO PRIVADO LOCAL
COMMANDE PRIVÉ LOCAL
LOCAL PRIVATE CONTROL
LOKALE EINZELGERÄTSTEUERUNG | AB - ALIMENTACION SIN NEUTRO
ALIMENTATION SANS NEUTRE
POWER SUPPLY WITHOUT NEUTRAL
STROMVERSORGUNG OHNE NEUTRALLEITER |
| F - FREECOOLING TERMICO
FREECOOLING THERMIQUE
THERMAL FREECOOLING
THERMISCHES FREE-COOLING | AC - VENTILADOR EXTERIOR ELECTRONICO
VENTILATEUR EXTERIEUR ELECTRONIQUES
ELECTRONIC OUTDOOR FAN
EXTERNER ELEKTRONISCHER VENTILATOR |
| H - SONDA TEMP. DE AMBIENTE
SONDE TEMP. D'AMBIANCE
AMBIENT TEMP. SENSOR
TEMPERATURFÜHLER RAUMLUFT | AF - RELE DE CONTROL DE FASES ALTA GAMA
RELAIS CONTROLE PHASES HAUTE GAMME
HIGH RANGE PHASE CONTROL RELAY
PHASENRELAIS HOHE REICHWEITE |

INTERCONEXION CUADROS ELECTRICOS
ARMOIRE ELECTRIQUE RACCORDEMENTS
ELECTRIC PANEL INTERCONEXION
ZUSAMMENSCHALTUNG VON ELEKTRISCHEN SCHALTТАFELN



MODIFICADO POR: MODIFIÉ PAR: MODIFIED BY:	S.R.J.	FECHA: DATE: DATE:	22/01/2018	SERIE :	ICZ	MODELO: MODELE:	090/100/120 160/180	BOMBA DE CALOR AIRE-AIRE PARTIDA. UNIDAD INTERIOR VENTILADOR HELICOIDAL. REGULACION microPC SMALL	I COMPRESOR/I CIRCUITO I COMPRESSEUR/I CIRCUIT I COMPRESSOR/I CIRCUIT
MODIFICACION: MODIFICATION:	-			V° B°		NP:	06Z009083-01	POMPE A CHALEUR AIR-AIR TYPE SPLIT-SYSTEM. UNITE INTERIEURE. VENTILATEUR HELICOIDALE. REGULATION microPC SMALL	PAGINA PAGE
SUSTITUYE A: REPLACE: TAKE:	-	SUSTITUIDO POR: REPLACÉ PAR: TAKE BY:	-			NF:		AIR TO AIR HEAT PUMP SPLIT-SYSTEM. INDOOR UNIT HELICOIDAL FAN. microPC SMALL CONTROL	1 / 7
									400/3/50



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

CONEXIONES FABRICA
RACCORDEMENTS USINE
FACTORY CONNECTION
WERKSEITIGER ANSCHLUSS

CONEXIONES CLIENTE
RACCORDMENTS CLIENT
CONNECTED BY CUSTOMER
BAUSEITIGER ANSCHLUSS

NEUTRO/NEUTRE/NEUTRAL 24 V
LINEA/LIGNE/PHASE 24 V...
SEÑAL/SIGNAL 0...10 VDC

OPTION C { DETECTOR FILTRO SUCIO
ENCRASSEMENT FILTRES
FILTER CLOGGING
MELDER FILTERZUSETZUNG }

OPTION J CONTROL CAUDAL DE AIRE
CONTROLE DEBIT D'AIR
AIR FLOW CONTROL
LUFTMENGENREGELUNG


OPTION A { CONTACTO AUXILIAR V.IMP.

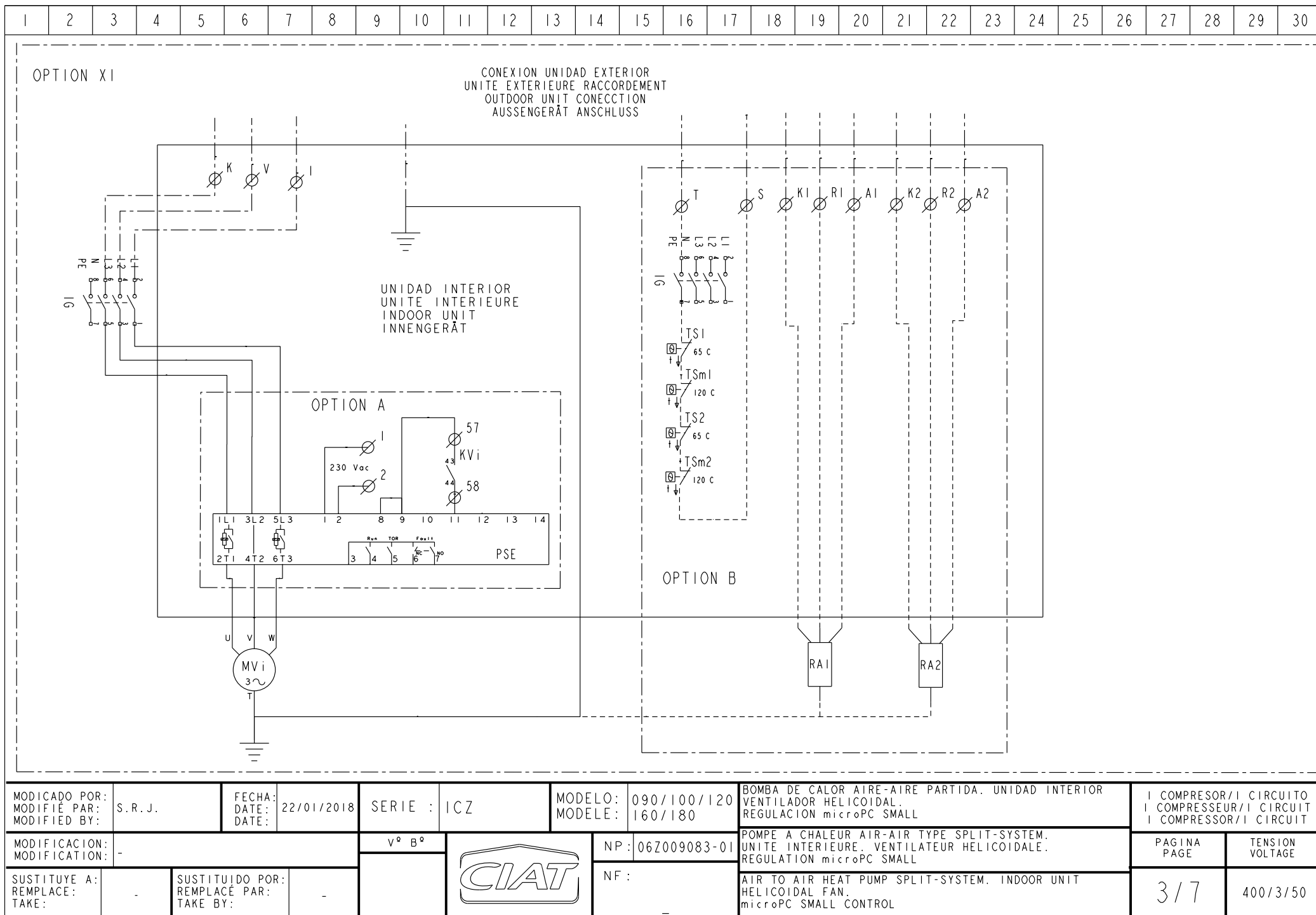
OPTION B
CONEXION TERMISTORES DE SEGURIDAD
RACCORDEMENT THERMOSTAT DE SÉCURITÉ
CONNECTION SECURITY THERMISTOR
SICHERHEIT THERMISTORANSCHLUSS

CONEXION SONTA T MEZCLA
RACCORDEMENT SONDE T MELANGE
CONNECTION EXTERNAL T MIXING
ANSCHLUSS TEMPERATURFÜHLER MISCHLUFT

CONEXION Sonda TEMP. IMPULSION	
> RACCORDEMENT SONDE TEMP. SOUFFLAGE	
CONNECTION DISCHARGE TEMP. SENSOR	
ANSCHLUSS TEMPERATURFÜHLER ABLUFT	
CONEXION Sonda TEMP. RETORNO/AMBIENTE	
> RACCORDEMENT SONDE TEMP. REPRIS/ D'AMBIANCE	OPTION D
CONNECTION RETURN/AMBIENT TEMP. SENSOR	OPTION H
ANSCHLUSS TEMPERATURFÜHLER RÜCKLUFT/RAUMTEMPERATURFÜHLER	

CONEXION SERVOMOTOR RACCORDEMENT SERVOMOTEUR CONNECTION SERVOENGINE ANSCHLUSS SERVOMOTOR	OPTION F
---	----------

MODIFICADO POR: MODIFIÉ PAR: MODIFIED BY:	S.R.J.	FECHA: DATE: DATE:	22/01/2018	SERIE :	ICZ	MODELO: MODELE:	090/100/120 160/180	BOMBA DE CALOR AIRE-AIRE PARTIDA. UNIDAD INTERIOR VENTILADOR HELICOIDAL. REGULACION microPC SMALL	I COMPRESOR/I CIRCUITO I COMPRESSEUR/I CIRCUIT I COMPRESSOR/I CIRCUIT	
MODIFICACION: MODIFICATION:	-			V° B°		NP:	06Z009083-01	POMPE A CHALEUR AIR-AIR TYPE SPLIT-SYSTEM. UNITE INTERIEURE. VENTILATEUR HELICOIDALE. REGULATION microPC SMALL	PAGINA PAGE	TENSION VOLTAGE
SUSTITUYE A: REPLACE: TAKE:	-	SUSTITUIDO POR: REPLACÉ PAR: TAKE BY:	-	NF:		AIR TO AIR HEAT PUMP SPLIT-SYSTEM. INDOOR UNIT HELICOIDAL FAN. microPC SMALL CONTROL	217	400/3/50		



CONEXION UNIDAD EXTERIOR
UNITE EXTERIEURE RACCORDEMENT
OUTDOOR UNIT CONECTION
AUSSENGERÄT ANSCHLUSS

SONDAS / SONDES / SENSORS / FÜHLER

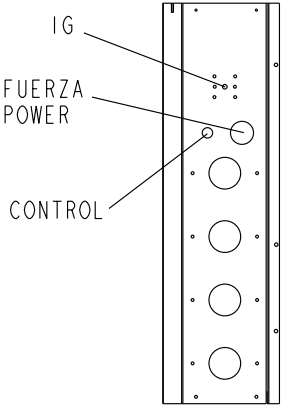
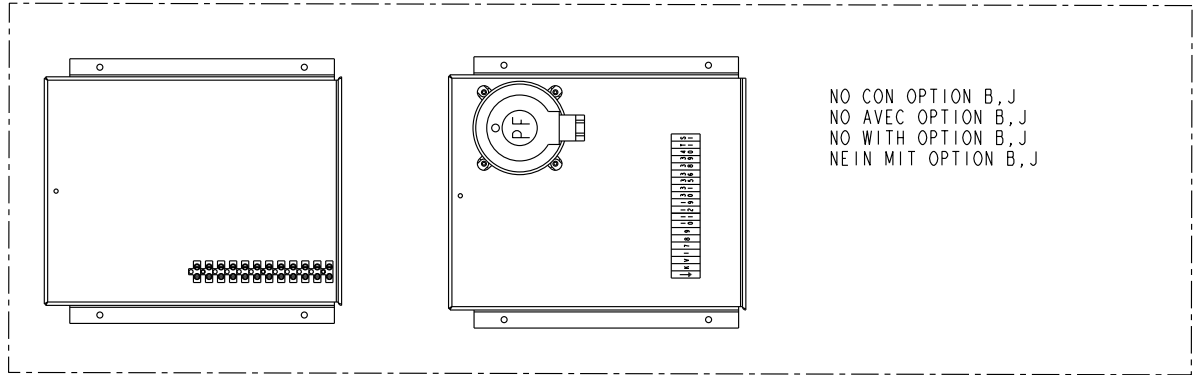
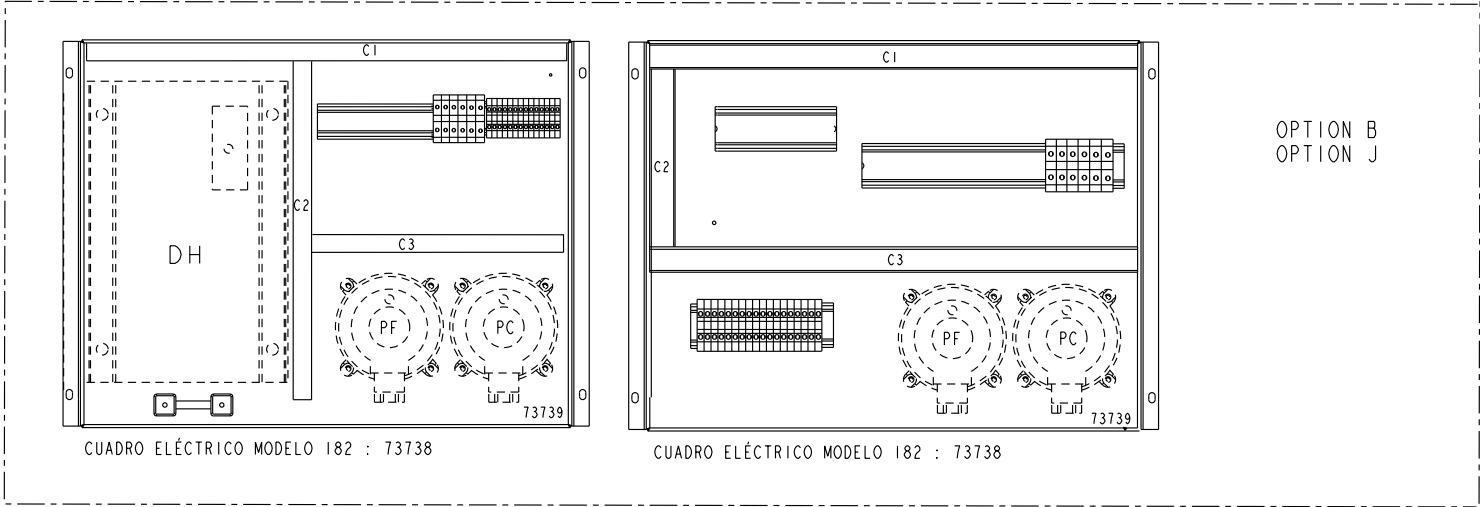
S1	AIRE RETORNO (OPT.D)	AIR DE REPRIS (OPT.D)	RETURN AIR (OPT.D)	RÜCKLUFTFÜHLER (OPT.D)
S3	AIRE IMPULSION	AIR DE SOUFFLAGE	DISCHARGE AIR	ABLUF
S5	AIRE DE MEZCLA (OPT. F)	AIR DE MÉLANGE (OPT. F)	AIR MIXING (OPT. F)	MISCHLUFT (OPT. F)


OPTION F OPTION D OPTION H OPTION C OPTION J / B OPTION B

UNIDAD INTERIOR
UNITE INTERIEURE
INDOOR UNIT
INNENGERÄT

[illegible]

IMPLANTACION DE PLETINA
IMPLANTATION DE PLATINE
ELECTRICAL PANEL LOCATION
POSITION DER SCHALTТАFEL



MODICADO POR: MODIFIÉ PAR: MODIFIED BY:		S.R.J.	FECHA: DATE: DATE:		22/01/2018	SERIE : ICZ		MODELO: MODELE:		090/100/120 160/180	BOMBA DE CALOR AIRE-AIRE PARTIDA. UNIDAD INTERIOR VENTILADOR HELICOIDAL. REGULACION microPC SMALL		I COMPRESOR/I CIRCUITO I COMPRESSEUR/I CIRCUIT I COMPRESSOR/I CIRCUIT		
MODIFICACION: MODIFICATION:			-			Vº Bº				NP :	06Z009083-01	POMPE A CHALEUR AIR-AIR TYPE SPLIT-SYSTEM. UNITE INTERIEURE. VENTILATEUR HELICOIDALE. REGULATION microPC SMALL		PAGINA PAGE	TENSION VOLTAGE
SUSTITUYE A: REPLACE: TAKE:		-	SUSTITUIDO POR: REPLACÉ PAR: TAKE BY:		-		NF :			AIR TO AIR HEAT PUMP SPLIT-SYSTEM. INDOOR UNIT HELICOIDAL FAN. microPC SMALL CONTROL	5 / 7	400 / 3 / 50			

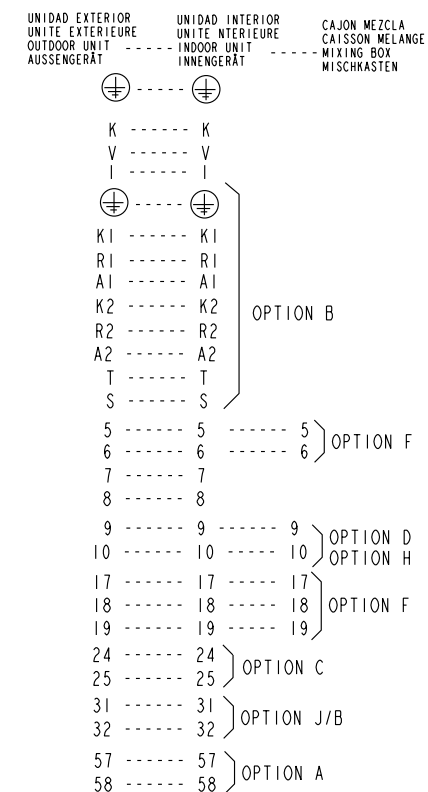
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

CAJON DE MEZCLA
CAISSON DE MELANGE
MIXING BOX
MISCHKASTEN

OPCIONALES / OPTION / OPTIONAL

- | | |
|--|---|
| A - ARRANCADOR PROGRESIVO
DEMARREUR PROGRESSIF
PROGRESIVE STARTER
SOFTSTARTER | J - CONTROL CAUDAL DE AIRE
CONTROLE DEBIT D'AIR
AIR FLOW CONTROL
LUFTMENGENREGELUNG |
| B - RESISTENCIAS ELECTRICAS
BATTERIES ELECTRIQUES
ELECTRIC COIL
ELEKTRISCHES HEIZREGISTER | M - VENTILADOR RETORNO CENTRIFUGO
VENTILATEUR DE REPRISE CENTRIFUGE
RETURN CENTRIFUGAL FAN
RÜCKLUFTRADIALVENTILATOR |
| C - DETECTOR FILTRO SUCIO
ENCRASSEMENT FILTRES
FILTER CLOGGING
MELDER FILTERZUSETZUNG | XI - VENTILADOR INTERIOR CENTRIFUGO
VENTILATEUR INTERNAL CENTRIFUGE
INTERNAL CENTRIFUGAL CENTRIFUGAL
INTERNER CENTRIFUGALVENTILATOR |
| D - Sonda de Retorno
SONDE DE REPRISE
RETURN SENSOR
RÜCKLAUF FÜHLER | AA - ALIMENTACION CON NEUTRO
ALIMENTATION AVEC NEUTRE
POWER SUPPLY WITH NEUTRAL
STROMVERSORGUNG MIT NEUTRALLEITER |
| E - MANDO PRIVADO LOCAL
COMMANDE PRIVÉ LOCAL
LOCAL PRIVATE CONTROL
LOKALE EINZELGERÄTSTEUERUNG | AB - ALIMENTACION SIN NEUTRO
ALIMENTATION SANS NEUTRE
POWER SUPPLY WITHOUT NEUTRAL
STROMVERSORGUNG OHNE NEUTRALLEITER |
| F - FREECOOLING TERMICO
FREECOOLING THERMIQUE
THERMAL FREECOOLING
THERMISCHES FREE-COOLING | AC - VENTILADOR EXTERIOR ELECTRONICO
VENTILATEUR EXTERIEUR ELECTRONIQUES
ELECTRONIC OUTDOOR FAN
EXTERNER ELEKTRONISCHER VENTILATOR |
| H - Sonda Temp. de Ambiente
SONDE TEMP. D'AMBIANCE
AMBIENT TEMP. SENSOR
TEMPERATURFÜHLER RAUMLUFT | AF - RELE DE CONTROL DE FASES ALTA GAMA
RELAIS CONTROLE PHASES HAUTE GAMME
HIGH RANGE PHASE CONTROL RELAY
PHASENRELAIS HOHE REICHWEITE |

INTERCONEXION CUADROS ELECTRICOS
ARMOIRE ELECTRIQUE RACCORDEMENTS
ELECTRIC PANEL INTERCONEXION
ZUSAMMENSCHALTUNG VON ELEKTRISCHEN SCHALTAFELN



MODIFICADO POR: MODIFIÉ PAR: MODIFIED BY:	S.R.J.	FECHA: DATE: DATE:	22/01/2018	SERIE :	ICZ	MODELO: MODELE:	090/100/120 160/180	BOMBA DE CALOR AIRE-AIRE PARTIDA. UNIDAD INTERIOR VENTILADOR HELICOIDAL. REGULACION microPC SMALL	I COMPRESOR/I CIRCUITO I COMPRESSEUR/I CIRCUIT I COMPRESSOR/I CIRCUIT
MODIFICACION: MODIFICATION:	-			V° B°		NP:	06Z009083-01	POMPE A CHALEUR AIR-AIR TYPE SPLIT-SYSTEM. UNITE INTERIEURE. VENTILATEUR HELICOIDALE. REGULATION microPC SMALL	PAGINA PAGE
SUSTITUYE A: REPLACE: TAKE:	-	SUSTITUIDO POR: REPLACÉ PAR: TAKE BY:	-			NF:	-	AIR TO AIR HEAT PUMP SPLIT-SYSTEM. INDOOR UNIT HELICOIDAL FAN. microPC SMALL CONTROL	6 / 7
									400/3/50



